

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**  
Введение в романскую филологию

**Код модуля**  
1146304(1)

**Модуль**  
Основы филологии

**Екатеринбург**

Оценочные материалы составлены автором(ами):

<b>№ п/п</b>	<b>Фамилия, имя, отчество</b>	<b>Ученая степень, ученое звание</b>	<b>Должность</b>	<b>Подразделение</b>
1	Спиридонов Дмитрий Владимирович	кандидат филологических наук, без ученого звания	Доцент	германской филологии

**Согласовано:**

Управление образовательных программ

Л.А. Щенникова

**Авторы:**

- Спиридонов Дмитрий Владимирович, Доцент, германской филологии

**1. СТРУКТУРА И ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ Введение в романскую филологию**

1.	Объем дисциплины в зачетных единицах	2	
2.	Виды аудиторных занятий	Лекции	
3.	Промежуточная аттестация	Зачет	
4.	Текущая аттестация	Контрольная работа	1
		Домашняя работа	3

**2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ (ИНДИКАТОРЫ) ПО ДИСЦИПЛИНЕ МОДУЛЯ Введение в романскую филологию**

Индикатор – это признак / сигнал/ маркер, который показывает, на каком уровне обучающийся должен освоить результаты обучения и их предъявление должно подтвердить факт освоения предметного содержания данной дисциплины, указанного в табл. 1.3 РПМ-РПД.

Таблица 1

Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения (индикаторы)	Контрольно-оценочные средства для оценивания достижения результата обучения по дисциплине
1	2	3
УК-5 -Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Д-1 - Демонстрировать социальную ответственность и толерантное мышление З-1 - Объяснять социально-исторические, этические и философские аспекты разных культур	Домашняя работа № 1 Домашняя работа № 2 Домашняя работа № 3 Зачет Контрольная работа Лекции
ПК-7 -Владеет параметрами разнообразия естественных языков и их ареальной, типологической и генеалогической классификации (Фундаментальная и	З-1 - Знает базовые принципы языкового варьирования; основные параметры языкового разнообразия; генеалогическую классификацию языков мира; географическое расположение языков мира; основные типологические параметры языков крупнейших языковых семей	Домашняя работа № 1 Домашняя работа № 2 Домашняя работа № 3 Зачет Контрольная работа Лекции

прикладная лингвистика)	<p>П-1 - Имеет практический опыт обработки данных неизвестного языка и его всестороннего типологического анализа</p> <p>У-1 - Умеет определить генеалогическую принадлежность заданного языка и ареал его распространения; определить базовые типологические характеристики неизвестного языка</p>	
-------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

### 3. ПРОЦЕДУРЫ КОНТРОЛЯ И ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ В РАМКАХ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ МОДУЛЯ В БАЛЬНО-РЕЙТИНГОВОЙ СИСТЕМЕ (ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА БРС)

#### 3.1. Процедуры текущей и промежуточной аттестации по дисциплине

<b>1. Лекции: коэффициент значимости совокупных результатов лекционных занятий – 1.00</b>		
Текущая аттестация на лекциях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
<i>контрольная работа</i>	4,15	25
<i>домашняя работа 1</i>	4,6	25
<i>домашняя работа 2</i>	4,9	25
<i>домашняя работа 3</i>	4,12	25
<b>Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по лекциям – 0.50</b>		
<b>Промежуточная аттестация по лекциям – зачет</b>		
<b>Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по лекциям – 0.50</b>		
<b>2. Практические/семинарские занятия: коэффициент значимости совокупных результатов практических/семинарских занятий – не предусмотрено</b>		
Текущая аттестация на практических/семинарских занятиях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
<b>Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по практическим/семинарским занятиям – не предусмотрено</b>		
<b>Промежуточная аттестация по практическим/семинарским занятиям – нет</b>		
<b>Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по практическим/семинарским занятиям – не предусмотрено</b>		
<b>3. Лабораторные занятия: коэффициент значимости совокупных результатов лабораторных занятий – не предусмотрено</b>		

Текущая аттестация на лабораторных занятиях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по лабораторным занятиям -не предусмотрено		
Промежуточная аттестация по лабораторным занятиям –нет		
Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по лабораторным занятиям – не предусмотрено		
4. Онлайн-занятия: коэффициент значимости совокупных результатов онлайн-занятий –не предусмотрено		
Текущая аттестация на онлайн-занятиях	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент значимости результатов текущей аттестации по онлайн-занятиям -не предусмотрено		
Промежуточная аттестация по онлайн-занятиям –нет		
Весовой коэффициент значимости результатов промежуточной аттестации по онлайн-занятиям – не предусмотрено		

### 3.2. Процедуры текущей и промежуточной аттестации курсовой работы/проекта

Текущая аттестация выполнения курсовой работы/проекта	Сроки – семестр, учебная неделя	Максимальная оценка в баллах
Весовой коэффициент текущей аттестации выполнения курсовой работы/проекта– не предусмотрено		
Весовой коэффициент промежуточной аттестации выполнения курсовой работы/проекта– защиты – не предусмотрено		

## 4. КРИТЕРИИ И УРОВНИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ МОДУЛЯ

4.1. В рамках БРС применяются утвержденные на кафедре/институте критерии (признаки) оценивания достижений студентов по дисциплине модуля (табл. 4) в рамках контрольно-оценочных мероприятий на соответствие указанным в табл.1 результатам обучения (индикаторам).

Таблица 4

### Критерии оценивания учебных достижений обучающихся

Результаты обучения	Критерии оценивания учебных достижений, обучающихся на соответствие результатам обучения/индикаторам
Знания	Студент демонстрирует знания и понимание в области изучения на уровне указанных индикаторов и необходимые для продолжения обучения и/или выполнения трудовых функций и действий, связанных с профессиональной деятельностью.
Умения	Студент может применять свои знания и понимание в контекстах, представленных в оценочных заданиях, демонстрирует освоение умений на уровне указанных индикаторов и необходимых для

	продолжения обучения и/или выполнения трудовых функций и действий, связанных с профессиональной деятельностью.
Опыт /владение	Студент демонстрирует опыт в области изучения на уровне указанных индикаторов.
Другие результаты	Студент демонстрирует ответственность в освоении результатов обучения на уровне запланированных индикаторов. Студент способен выносить суждения, делать оценки и формулировать выводы в области изучения. Студент может сообщать преподавателю и коллегам своего уровня собственное понимание и умения в области изучения.

4.2 Для оценивания уровня выполнения критериев (уровня достижений обучающихся при проведении контрольно-оценочных мероприятий по дисциплине модуля) используется универсальная шкала (табл. 5).

Таблица 5

#### Шкала оценивания достижения результатов обучения (индикаторов) по уровням

Характеристика уровней достижения результатов обучения (индикаторов)				
№ п/п	Содержание уровня выполнения критерия оценивания результатов обучения (выполненное оценочное задание)	Шкала оценивания		
		Традиционная характеристика уровня		Качественная характеристика уровня
1.	Результаты обучения (индикаторы) достигнуты в полном объеме, замечаний нет	Отлично (80-100 баллов)	Зачтено	Высокий (В)
2.	Результаты обучения (индикаторы) в целом достигнуты, имеются замечания, которые не требуют обязательного устранения	Хорошо (60-79 баллов)		Средний (С)
3.	Результаты обучения (индикаторы) достигнуты не в полной мере, есть замечания	Удовлетворительно (40-59 баллов)		Пороговый (П)
4.	Освоение результатов обучения не соответствует индикаторам, имеются существенные ошибки и замечания, требуется доработка	Неудовлетворительно (менее 40 баллов)	Не зачтено	Недостаточный (Н)
5.	Результат обучения не достигнут, задание не выполнено	Недостаточно свидетельств для оценивания		Нет результата

## 5. СОДЕРЖАНИЕ КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ МОДУЛЯ

### 5.1. Описание аудиторных контрольно-оценочных мероприятий по дисциплине модуля

### 5.1.1. Лекции

Самостоятельное изучение теоретического материала по темам/разделам лекций в соответствии с содержанием дисциплины (п. 1.2. РПД)

### 5.2. Описание внеаудиторных контрольно-оценочных мероприятий и средств текущего контроля по дисциплине модуля

Разноуровневое (дифференцированное) обучение.

### Базовый

#### 5.2.1. Контрольная работа

Примерный перечень тем

1. Введение в романскую филологию

Примерные задания

Тест

1 Какой язык не относится к романской языковой группе?

- а) французский
- б) ладинский
- в) бретонский

2 К какой подгруппе романских языков относится румынский язык?

- а) галло-романская подгруппа
- б) балкано-романская подгруппа
- в) итало-романская подгруппа

3 К какой подгруппе романских языков относится португальский язык?

- а) испано-романская подгруппа
- б) балкано-романская подгруппа
- в) итало-романская подгруппа

4 Для какого языка романской группы характерен постпозитивный артикль?

- а) румынский язык
- б) испанский язык
- в) французский язык

5 К какой ветви индоевропейских языков относится латинский язык?

- а) кельтской
- б) иллирийской
- в) италийской

6 Какой из древних языков Италии не относится к индоевропейской языковой семье?

- а) фалискский
- б) этрусский
- в) оскский

7 В каком языке существуют носовые гласные фонемы?

- а) испанский
- б) португальский
- в) каталанский

8 Классическим считают латинский язык какого времени?

- а) 4–2 вв до н.э.
- б) 1 в. до н.э. – 1 в. н.э.
- в) 2–4 вв. н.э.

9 Древнейшим памятником какого языка является Принестинская фибула:

- а) латинский язык
- б) итальянский язык
- в) французский язык

10 Кого считают основоположником сравнительно-исторического романского языкознания?

- а) Л. В. Щерба
- б) Ф. Диц
- в) Г. И. Асколи

Ключ

№ п/п Задание Ответ

1 Какой язык не относится к романской языковой группе?

- а) французский
- б) латинский
- в) бретонский в) бретонский

2 К какой подгруппе романских языков относится румынский язык?

- а) галло-романская подгруппа
- б) балкано-романская подгруппа
- в) итало-романская подгруппа б) балкано-романская подгруппа

3 К какой подгруппе романских языков относится португальский язык?

- а) испано-романская подгруппа
- б) балкано-романская подгруппа
- в) итало-романская подгруппа а) испано-романская подгруппа

4 Для какого языка романской группы характерен постпозитивный артикль?

- а) румынский язык
- б) испанский язык
- в) французский язык а) румынский язык

5 К какой ветви индоевропейских языков относится латинский язык?

- а) кельтской
- б) иллирийской
- в) италийской в) италийской

6 Какой из древних языков Италии не относится к индоевропейской языковой семье?

- а) фалискский
- б) этрусский
- в) оскский б) этрусский

7 В каком языке существуют носовые гласные фонемы?

- а) испанский
- б) португальский
- в) каталанский б) португальский



8 Классическим считают латинский язык какого времени?

- а) 4–2 вв до н.э.
- б) 1 в. до н.э. – 1 в. н.э.
- в) 2-4 вв. н.э. б) 1 в. до н.э. – 1 в. н.э.

9 Древнейшим памятником какого языка является Принестинская фибула:

- а) латинский язык
- б) итальянский язык
- в) французский язык б) итальянский язык

10 Кого считают основоположником сравнительно-исторического романского языкознания?

- а) Л. В. Щерба
- б) Ф. Диц
- в) Г. И. Асколи б) Ф. Диц

LMS-платформа – не предусмотрена

### 5.2.2. Домашняя работа № 1

Примерный перечень тем

1. Галлороманская фонетика

Примерные задания

Прслушайте песню «Si canti» на беарнском диалекте гасконского языка (текст песни, французский и русский перевод прилагаются). Ответьте на вопросы:

- Какому из изученных явлений соответствуют переходы *amika > amiga* и *amiga > amija*?
- Какому явлению из списка соответствует переход *nj > ɲ*?
- Объясните переход *vedere > vedeɣ* во французском: при каком условии такой переход был закономерен? Обратите внимание, что в окситанской зоне этого явления не происходило.
- На каком этапе произошел переход *i > e* (*videre > vese*): это (западно-)народно-латинская, или более поздняя галлороманская или даже локальная окситанороманская черта?
- Формы беарн. *negar* [negá], фр. *noyer* [nwajé] ‘топить’ восходят к лат. *nesāre* ‘убивать, уничтожать’. Попробуйте восстановить эволюцию этого слова во французском и беарнском. Какие историко-фонетические процессы из тех, что мы прошли, имели место в истории этого слова в двух романских идиомах? На каком этапе пути эволюции этого слова разошлись и, соответственно, как выглядела общегаллороманская форма?

Беарнский:

Aqueras mountanhas

Qui tan hautas son

M'empaishan de véser

Mas amors on son

Se canti, jo que canti

Canti pas per jo;  
Canti per la mia  
Qui ei auprès de jo

Se sabi las véser  
Ou las rencontrar  
Passeri l'ayguetto  
Shens peur de'm negar

Se canti, jo que canti  
Canti pas per jo;  
Canti per la mia  
Qui ei auprès de jo

Aqueras montanhas  
Que s'abaisharàn  
E mas amouretas  
Que se raproisharàn

Se canti, jo que canti  
Canti pas per jo;  
Canti per la mia  
Qui ei auprès de jo

Французский:  
Ces montagnes  
Qui sont si hautes  
M'empêchent de voir  
Où sont mes amour

Si je chante, moi qui chante,  
Je ne chante pas pour moi  
Je chante pour ma mie  
Qui est près de moi

Si je sais les voir  
Ou les rencontrer  
Je traverserai le ruisseau  
Sans peur de me noyer

Si je chante, moi qui chante,  
Je ne chante pas pour moi  
Je chante pour ma mie  
Qui est près de moi

Ces montagnes

Se rabaisseront  
Et mes amourettes  
Se rapprocheront

Si je chante, moi qui chante,  
Je ne chante pas pour moi  
Je chante pour ma mie  
Qui est près de moi

Русский:  
Эти горы,  
Которые столь высоки,  
Мешают мне видеть,  
Где моя любимая.

Если уж я пою,  
Я пою не для себя,  
Я пою для своей любимой,  
Которая рядом со мной.

Если возможно ее увидеть  
Или встретиться с ней,  
Я пересеку ручей,  
Не боясь утонуть.

Если уж я пою,  
Я пою не для себя,  
Я пою для своей любимой,  
Которая рядом со мной.

Эти горы  
Опустятся,  
И моя любовь  
Станет ближе (ко мне).

Если уж я пою,  
Я пою не для себя,  
Я пою для своей любимой,  
Которая рядом со мной.

Ссылка: [https://www.youtube.com/watch?v=y\\_PnSIQM4F4](https://www.youtube.com/watch?v=y_PnSIQM4F4)  
LMS-платформа – не предусмотрена

### 5.2.3. Домашняя работа № 2

Примерный перечень тем

1. Италороманская фонетика

### Примерные задания

Прослушайте песню Фабрицио де Андре «D'ä mæ riva» на генуэзском говоре лигурийского языка (текст песни, итальянский и русский перевод прилагаются). Ответьте на вопросы:

- Какой звуковой переход иллюстрируют слова: camixe [kamize] < н.-лат. *camisa* ‘рубашка’; baxâ [baza:] < baza(r)e < лат. *basiare* ‘целовать’?

- Выпишите слова, иллюстрирующие спонтанный переход [u] > [y] (за исключением того [u], которое стало результатом трансформации [o]).

- Какие еще фонетические явления, характерные для галлороманских языков, можно отметить в лигурийском языке, относящемуся к галло-итальянскому ареалу?

Лигурийский оригинал:

D'ä mæ riva  
sulu u teu mandillu ciaèu  
d'ä mæ riva  
'nta mæ vitta  
u teu fatturisu amàu  
'nta mæ vitta  
ti me perdunié u magún  
ma te pensu cuntru su  
e u so ben t'ammì u mä  
'n pò ciù au largu du dulù  
e sun chi affacciòu  
a 'stu bàule da mainä  
e sun chi a miä  
tréi camixe de vellûu  
duì cuverte u mandurlín  
e 'n cãmà de legnu dûu  
e 'nte 'na beretta neigra  
a teu fotu da fantinn-a  
pe puèi baxâ ancún Zena  
'nscià teu bucca in naftalin-a.

Итальянский перевод:

Dalla mia riva  
solo il tuo fazzoletto chiaro  
dalla mia riva  
nella mia vita  
il tuo sorriso amaro  
nella mia vita  
mi perdonerai il magone  
ma ti penso contro sole  
e so bene stai guardando il mare  
un po' più al largo del dolore  
e son qui affacciato  
a questo baule da marinaio

e son qui a guardare  
tre camicie di velluto  
due coperte e il mandolino  
e un calamaio di legno duro  
e in una berretta nera  
la tua foto da ragazza  
per poter baciare ancora Genova  
sulla tua bocca in naftalina.

Русский перевод:  
С моего берега  
лишь твой светлый платочек  
с моего берега  
в моей жизни  
твоя горькая улыбка  
в моей жизни  
ты мне простишь мое волнение  
но я думаю о тебе, стоя против солнца  
и я хорошо знаю, что ты смотришь на море  
чуть дальше, в открытом море страданий  
а я стою перед  
этим матросским чемоданом  
и смотрю  
на три бархатные рубашки  
два покрывала и мандолину  
и на чернильницу из твердого дерева  
и на твою фотографию  
где ты девочка в черном берете  
чтобы еще раз смочь поцеловать Геную  
в твои нафталиновые губы.

Ссылка: [https://www.youtube.com/watch?v=ZryeWusLc\\_I](https://www.youtube.com/watch?v=ZryeWusLc_I)  
LMS-платформа – не предусмотрена

#### **5.2.4. Домашняя работа № 3**

Примерный перечень тем

1. Иберороманская фонетика

Примерные задания

Студентам предлагается прослушать песню «Os Pinos» на галисийском языке (текст песни, испанский и русский перевод прилагаются). Студентам предлагается таблица, содержащая около 20 слов из галисийского текста песни, для каждого слова приведено соответствие из испанского и португальского языков, а также их общий латинский (народно-латинский) этимон. В таблице с лексикой необходимо найти примеры, иллюстрирующие:

- диссимилятивный ротацизм коронального (переднеязычного) согласного на контакте с билабиальным;

- полную прогрессивную ассимиляцию в паре «спирант + глухой взрывной»;
- вокализацию -l- под влиянием соседнего гласного заднего ряда;
- спирантизацию (леницию) звонкого велярного фрикативного.

Основываясь на сравнении трех языков, необходимо подумать, насколько древние эти явления в галисийском языке: характерны ли они для всего иберороманского ареала (что означало бы, что они возникли до арабского завоевания), только для португальско-галисийской зоны (т.е. возникли ранее 14 века), или только для галисийского языка (т.е. являются более поздним явлением, произошедшим тогда, когда эти языки уже выделились в качестве самостоятельных идиомов).

Галисийский:

Que din os rumorosos  
na costa verdescete,  
ao raio transparente  
do prácido luar?  
Que din as altas copas  
de escuro arume arpado  
co seu ben compasado  
monótono fungar?

Do teu verdor cinguido  
e de benignos astros,  
confin dos verdes castros  
e valeroso chan,  
non des a esquecemento  
da inxuria o rudo encono;  
esperta do teu sono  
Fogar de Breogán.

Os bos e xenerosos  
a nosa voz entenden  
e con arroubo atenden  
o noso rouco son,  
mais só os ignorantes  
e féridos e duros,  
imbéciles e escuros  
non nos entenden, non.

Os tempos son chegados  
dos bardos das idades  
que as vosas vaguedades  
cumprido fin terán;  
pois, onde quer, xigante  
a nosa voz pregoa  
a redenzón da boa

Nazón de Breogán.

Teus fillos vagorosos  
en que honor soo late,  
a intrépido combate  
dispondo o peito van;  
se, por ti mesma, libre  
de indigna servidume  
e de oprobioso alcume,  
rexión de Breogán

Á nobre Lusitania  
os brazos tende amigos,  
ós eidos ben antigos  
con un punxente afán;  
e cumpre as vaguedades  
dos teus soantes pinos  
duns máxicos destinos,  
¡oh, grei de Breogán!

Amor da terra verde,  
da verde terra nosa,  
acende a raza briosa  
de Ousinde e de Froxán;  
que aló nos seus garridos  
xustillos, mal constreitos,  
os doces e albos peitos  
das fillas de Breogán;

que á nobre prole insinen  
fortísimos acentos,  
non mólidos contentos  
que ás virxes só ben están;  
mais os robustos ecos  
que, ¡oh, patria!, ben recordas  
das sonoras cordas  
das arpas de Breogán.

Estima non se alcanza  
cun vil xemido brando;  
calquer requer rogando  
con voz que esquecerán;  
mais cun rumor xigante,  
subrime e parecido  
ao intrépido sonido  
das armas de Breogán.

Galegos, sede fortes,  
prontos a grandes feitos;  
aparellade os peitos

Испанский перевод:  
¿Qué dicen los rumorosos,  
en la costa verdeante  
al rayo transparente  
de la plácida luz de luna?  
¿Qué dicen las altas copas  
de oscuro follaje arpado  
con su bien acompasado  
monótono zumbar?

De tu verdor ceñido  
y de benignos astros  
confín de los verdes castros  
y valeroso suelo.  
No des al olvido  
de la injuria el rudo encono;  
despierta de tu sueño  
Hogar de Breogán.

Los buenos y generosos  
nuestra voz entienden  
y con devoción atienden  
nuestro ronco sonido,  
Pero sólo los ignorantes  
y débiles y duros,  
imbéciles y oscuros  
no nos entienden, no.

Los tiempos son llegados  
de los bardos de las edades  
que vuestras vaguedades  
cumplido fin tendrán;  
pues, donde quiere, gigante,  
nuestra voz pregona  
la redención de la buena  
Nación de Breogán.

Tus hijos valerosos  
en los que el honor solo late,  
a intrépido combate



con el pecho dispuesto van;  
se, por ti misma, libre  
de indigna servidumbre  
y de deshonorado apodo  
región de Breogán.

A la noble Lusitania  
tiende los brazos amigos,  
los solares bien antiguos  
con un pujante afán;  
y cumple con las vaguedades  
de tus sonantes pinos  
de unos mágicos destinos,  
¡oh, rebaño de Breogán!

Amor de la tierra verde,  
de la verde tierra nuestra,  
enciende la raza briosa  
de Ousinde y de Froxán;  
más allá de sus llamativos  
jubones mal cosidos,  
los dulces y blancos pechos  
de las hijas de Breogán

Que a la noble prole enseñen  
fortísimos acentos  
no frágiles conceptos  
que a las vírgenes van;  
sino robustos ecos  
que, ¡oh patria! bien recuerdas  
de las sonoras cuerdas  
del arpa de Breogán.

La estima no se alcanza  
con el vil gemido blando  
pues de quien pide rogando  
su voz olvidarán;  
no así al rumor gigante,  
sublime y parecido  
del intrépido sonido  
de las armas de Breogán.

Gallegos, sed fuertes,  
prestos a grandes hechos;  
aparejad los pechos

Русский перевод:  
О чем ходят слухи  
на зеленеющем берегу  
в прозрачном луче  
безмятежного <лунного> света?  
Что говорят высокие кроны  
темной арфаподобной листвы  
своим хорошо сложенным  
монотонным шелестом?

Между твоим зеленым поясом  
и ласковыми звездами <лежит>  
граница из зеленых крепостей  
и плодородной земли.  
Не предавай забвению  
жестокий гнев, <вызванный нанесенной> обидой,  
воспрянь ото сна,  
Дом Бреогана .

Добрые и щедрые <люди>  
слышат наш голос  
и с благоговением ждут  
наш хриплый призыв.  
Только несведущие,  
глупые и черствые,  
тупоголовые и темные <люди>  
не слышат нас, нет.

Настали времена  
бардов былых времен,  
когда вашей неопределенности  
придет окончательный конец.  
Так что, откуда хотите <= отовсюду>, могучий  
наш голос трубит  
об освобождении славной  
Нации Бреогана.

Твои храбрые сыны,  
в которых трепещет лишь честь,  
на отважную битву  
идут с открытой грудью;  
будь, ради самого себя, свободным  
от недостойного раболепия  
и от позорного прозвища,  
регион Бреогана.

Благородной Лузитании  
протяни дружеские руки,  
<две> очень древние земли  
с мощным стремлением <к свободе>;  
и исполни под едва уловимый шум  
твоих звонких сосен,  
волшебное предназначение,  
о, Бреоганово стадо!

Любовь к зеленой земле,  
к нашей зеленой земле,  
воспламеняет отважных потомков  
Оусинда и Фрошана ;  
и под яркими  
плохо сшитыми куртками,  
<виднеется> белая нежная грудь  
дочерей Бреогана.

Пусть они научат благородное потомство  
сильному акценту,  
а не тем эфемерным идеям,  
какие подобают девушкам;  
<пусть научат> сильному эху  
– которое, о родина, ты хорошо помнишь, –  
звонких струн  
Бреогановой арфы.

Уважения не достичь  
гнусными вялыми жалобами,  
кто бы ни клянчил,  
его голос забудут;  
но не таков гулкий звук,  
возвышенный и единый,  
бесстрашного звона  
Бреоганова оружия.

Галисийцы, будьте сильны,  
<будьте> готовы к великим подвигам;  
готовьте свою грудь

Ссылка: <https://www.youtube.com/watch?v=XrPfmFJvpC0>  
LMS-платформа – не предусмотрена

### 5.3. Описание контрольно-оценочных мероприятий промежуточного контроля по дисциплине модуля

#### 5.3.1. Зачет

Список примерных вопросов

1. Перечень романских языков (РЯ). Генеалогическая, ареальная и типологическая классификация РЯ. Страны романской речи.
2. Индоевропейские историки РЯ. Выделение итало-кельтов, а затем и италиков. Археологические культуры древней Италии. Итальянские языки. Латинско-этруссские контакты в древности.
3. История Рима: основные этапы распространения латинского языка и культуры на территории Романии. Контактные языки Иберии, Галлии и Дакии.
4. Понятие романизации. Механизмы и факторы романизации. Основные теории романизации. Теории, объясняющие расхождение РЯ.
5. Проблема языка-основы РЯ: латинский язык, народно-латинский язык, прароманский язык – проблема соотношения понятий.
6. Фонетика народной латыни. Особенности морфологии и синтаксиса.
7. Историческая фонетика италороманских языков.
8. Историческая фонетика галлороманских языков.
9. Историческая фонетика иберороманских языков.
10. Древнейшие тексты на РЯ: «Страсбургские клятвы», «Веронская загадка», «Эмилианские глоссы», «Письмо боярина Някшу».
11. Типология РЯ. Фонетика. Система имени. Система глагола. Синтаксис. LMS-платформа – не предусмотрена

### 5.4 Содержание контрольно-оценочных мероприятий по направлениям воспитательной деятельности

Направление воспитательной деятельности	Вид воспитательной деятельности	Технология воспитательной деятельности	Компетенция	Результаты обучения	Контрольно-оценочные мероприятия
Профессиональное воспитание	учебно-исследовательская, научно-исследовательская	Технология самостоятельной работы	ПК-7	З-1 У-1 П-1	Домашняя работа № 3